新シリーズスタート!!!

おう一50p

Come on♥

トップアイドルへの道

一緒にかけあがろうぜ★

アイドル恋愛☆ラブコメ

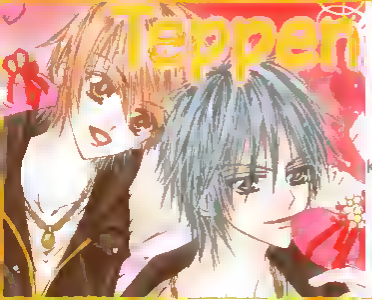
てんぷる

TEMPLE

槻宮杏の
大人気作家
天使と双子のラブバトル
楽園ルウト
全6巻
絶賛発売中♥
ゼヒ♥♥

槻宮杏

En Tsukimiya



Raws provider:
Sakura Minazuki

Editor, Translator, Typesetter:
Kookiemonstar
kookiemonstar.livejournal.com

This is a free fan scanlation.
Please support
An Tsukimiya-sensei by
purchasing her works.

I have to believe it!
Fate...and chance...
I feel lost...
But I'm...
being reckless!
Uehara Kobato, 16 years old

Came to Japan searching for my brother. We were seperated since young.
MAP
The only clue is mum's last words and that was...
Tell me, was it useless to begin with?
Few days ago in London,
Mum! Hang in there!
Don't die!
Mum!
Koba-to... I have some-thing to tell you...
Mum!
Ko... ba-to...

I've never told you before but... you actually have an older brother ...
stare
was unaware
Your brother has a scar on him that was caused by a burn he obtained as a child.
He's in Japan and he works on TV...
WHAT? At least give me a name or picture...
Wait, BRO-THER?!
Mum!? Look at me!
You'll definitely meet ...
Mum!
Panic
emotionless
MAP
This is the part I don't understand!
No no no no no!

Carrying the remaining funds,
and a plane ticket to Japan,
Mum!
*shake
Well, that's... it...
Still having a relative,
I was aware of mum's sickness,
which spanned many years
And was prepared to work and live on my own,
but ..
In the end, I have to believe,
that relationships depend on fate and chance.
rustle

*splat
Being a person that can appear on TV... I should go those agencies...
If I'm going to be reckless, I will go there first!
Ow...
*bam
*squash
.....

This font: Talking English

Take your hands off me!!!
I don't understand you!
Are you a foreigner?
Ah?
This precious food was bought with precious money!
I wanted to eat it slowly when I felt hungry
How did it turn out like this?!
—Ah!
Ah yes, Japanese.
So,you CAN speak Japanese?
then... therefore... anyway
Er...
*frantic
Are you even listening to me?
I'm sorry that I'm so poor!
On a budget holiday, are we?
You can speak Japanese?
Asshole, pay back for my food...

Stare
You're ...
Glance
a participant in the audition?
Huh
?
?
What are you on about?
... what

Huh?

I found you!
Ta-keru-kun!
You're...
I'm going
The auditions are held in that tall build-ing
But... don't look too forward ta it
Good-bye
*deep breath
What are you doing? Let go of me!
Huh..?!
Good-bye, my arse!
Don't run away! You haven't paid me yet!
It doesn't concern me, you better watch what you're doing!

Ta-keru!
Damn,
you're making me late!
What ?!
The director is waiting for you...
Quick-ly...
HEY!
That HOMO, Friend? That person dares grab Takeru?
HEY!
Huh?
If you two don't hurry up, then the auditions will start without you
Ah, You're a participant in the auditions, right?
che
Aye
Even the director knows?
Quickly, quickly
*fall
*grab
Eh
EH EH EH ?!
che
Let go...
What ...
Wait, wait ...
...Wait ?!
EH?
*stagger

Audition Venue
*Bam
Then,
you just have to wait here for a moment.
Okay
EH
EH
EH
EH
EH
EH

Whose sake did you think this audition was held for?
You really have guts to run away
*snap
I don't know
I don't remember ever asking you to
Your arrogant attitude makes me want to kick you hard!
It's important to find someone that will bring a sense of danger to you!
It hurts, director!
Ouch
*impact

You!
Strongest
Don't act fearless anymore.
Understand?
Could you loosen your grip?
What do you think I could do here besides shake with fear?
My arms and legs are about to be snapped off!
Hm...
This way, you wouldn't think running away is fun, aren't I right?
Yes...
I'm arrogant, and really angry!
But what was that?
You grabbed my collar and talked a whole lot of nonsense...
What is it?
This is bad...

Auditions !?
I was just asking to be paid for my food...
How did I get involved in this?
*footsteps
After the interview, there will be a dance judging
*kacha
The wait is over, the auditions will begin now!
AH ——
shock*
FOUND YOU!
*step
In this audition there's an additional judge, Shinjou Takeru...

This font= spoken in English
*chatter
You_
are_
that, Ta_ Takeru!!
!
Huh?
Explain to me, What is this?!
Why did you bring me here?
I have no business here!
Reimburse my food money so I can leave!

Plus
Ah
Oh, right.
When you are excited, you start talking English. Now what should we do about that?
Don't address me disrespectfully...
and you need to introduce yourself
His pitch of voice is very special...
This Kid...
and he wasn't overwhelmed by Takeru's temperament...
Uehara Kobato

America! New York! But Joponese blood is flowing through my veins!!
We'll start with you then, Birth place...
Has the appearance,
I didn't want to partici-pate in this audition!
Anyway,
My mum who passed owoy o few days ogo wos Japan-ese!
My dod who died when I was young probably spoke Japon-ese, but I don't reme-mber
By chance, I arrived in Japan today
and ogoin by chance, I bumped into Tokeru
and was brought here!
So that means I was forced by some-one to come here!
And enough Stage presence too!

*chatter
ざわ
ざわ
Are...you only a tourist ...?
About that...
I'm staying in Japan for a while,
so that doesn't really count as being a tourist...
...I left my aparment...
and was initially planning to find a job in Japan while searching for my brother...
My dad and mum ... both...
So in other words, you
Have no place to go?

It's none of your business!
*Huh?
はっ
Ah... I see
I know... pay you back, right?
I'll treat you to a hamburger
Eh!
Are you interested?
Wha...
But I'm busy right now, so wait till I have time

Am I falling into his trap?
How come I feel I have been tricked by that guy?
...to past the time, continue to take part in the audition. Okay?
No place to go?
those eyes that want to figure out everything...
He makes people angry!
That guy probably has friends, right?
Speaking of which...
But...
Let's start dance Judging
First of all is beat exercises
I didn't avoid them...
Those eyes...

I didn't even avoid them...
at that time...
And...
This is rare,
usually you don't express interest, but today...
Let's see a while longer, shall we?
Huh?
Isn't that an interesting kid?
Nonsense. This song you chose...
what are you up to?
Yup.
ah
yeah
Remember When Takeru performed this infront of the Judges, you were in such an awkward pasition?
You're loathsome!
I told you before,
There's those 4 sections that are slow, If they were in beat, I would've looked cool!

But look!
Huh?
What are you talking about? You can't change the arrangement...
*rustle
!
*whoosh
So, therefore!
If this slower section was in beat with the rest, it would be a great dance!!!
You understand the importance of this to the people who are being foiled...
Okay, I still can't do it and there's no meaning in this.

8!
きゅっ
1.2.3.4
5.6.78
Pant
1.2.3
Stop for this beat...
Then go again for the next.
...BAM

That guy...
*shock
*flushed
SEE!?
Auditions lounge
I was shocked just then
Me too, me too!
You're Uehara, right? Have you learnt dancing before?

There was a dance school infront of the cafe shop I worked at
I went there when there was breaks
Because I had no money, I looked from the outside and learnt from there. It would be better if I got in
Ah
That ad earlier
It's Takeru ...
Blush
Just then, I didn't think too much and being happy as usual, I... sorry
Truthfully that's why he held this audition, right?
Before this ad, Takeru was unknown
His popularity is at a standstill, such a waste
Like a bottle cap, no way to climb higher
...Eh? But that time my eyesight couldn't leave him...
Wasn't that because he was amazing?

he's his agency's most prized youth!
Part of the popular "TOPZ" group,
Ah
He glared at me while we were waiting at the lounge before auditions ...
No one could collaborate with him ...
I heard on the news that he has an attitude problem
I agree with this point
Whisper
understand it
but the difference between them is huge!
He seems to have debuted around the same time as Fujishima Iori
You don't know?!
...Fujishima Iori?
Who is he?

Hey
Are you listening?
Lori-kun?
Lori-chan~
Ah... traffic jam...
We'll have to hurry up with the magazine shaot. There's also two programs to film.
*rustle
Lori-chan!
Lori-chan!
... Yeah ...
Today is...
It's nothing,
Ah
I've never heard of it
the auditions ... Takeru's.
We can't be classified as rivals at this stage, right?
It's because you're aware of your rival's competition...
Are you interested?
Ah
Yeah

Interview Final

Uehara Kobato-kun, I welcome you to our agency as a trainee

Hereafter, you will form a group with Takeru and your aim is to take the stage

I wonder if the auditions are going well

Takeru's expressions of like and hate are very distinct

You sound stern

If he does this,

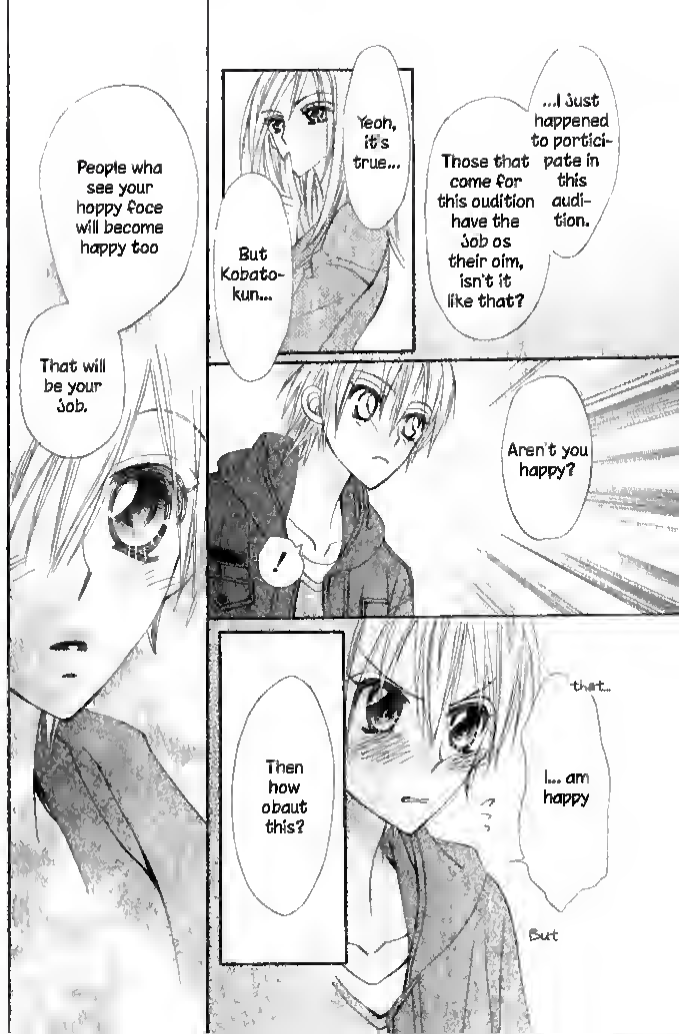
and a person that Takeru is interested in appears,

things will turn out interesting.

Why...
why with this arrogant kid?
What...
What did you say?
What about the other participants?
Looking left and right.
The only one in the final interview ...
is you.
Take-ru,
You always let Iori walk infront of you
The rule is a trainee has to be under 20,
but the 18 year-old you, has no more steps to take.
Isn't your target to be the best?

*Step
Wait...
Wait a moment ...
That appear-ance...
Manner...
Voice...
confi-dence...
Even though your dancing skills are not enough,
you are enough.
Takeru is also interested in you,
Che
!
Don't you want to try an active career?
... In show business?

"No place to go?"
...Leaving the apartment...
Needing to find a job in Japan...
Job...?
Find...
Don't shake off your responsibilities onto me!
Takeru could show you the way!
There's also a dorm to stay in!
By the way you'll be taking promotional photographs!
I can meet lots of people who work on TV, right?
If I enter show business,
my brother...
...No,
It won't work!


People who see your happy face will become happy too
That will be your job.
Yeah, it's true...
But Kobato-kun...
...I just happened to participate in this audition.
Those that come for this audition have the job as their aim, isn't it like that?
Aren't you happy?
!
Then how about this?
that...
I... am happy
But

looking right and left
Wow!
From now on, it will be strict, even if you hate it you will have to go through it
If you want to defend your worth against the other participants, then you should perform without fear.
This is the stage our agency always uses.
Ko-bato,
Take your jacket off.
It's a bit stuffy in here
Eh
huff*
Like me.
And then wear this,
Um
*wish
Good morning everyone
Good... morn... ing!
?

Hey, you...
Promotional materials! It's what you use to sell your photographs!
Proma ?
What's that?
Pro what?
Stare
...That eye expression ...again
?
I was fearing that you'd be a complete beginner!
WAHAHAHA
Your expressions are quite good, you have to work hard from now on!
Bring good reputation to the agency!
We're making your promotional photographs now.
COMPLETE BEGINNER
Promotional materials...
Thank you very much!

#7
I still don't approve of you...
.....
Hmph
#7
Takeru
Quick, look!
Huh?
There's photo shoots here too
#7
*crowd noise
#7
I wonder who's going to be on the front cover ...
Ah, Shijou-kun!?

Iori-kun and his crew are in the middle of a traffic jam, therefore they will be late
Please
I want to perfect the positions before they arrive.
Ah, then,
Could you two please be my test substitutes?
...No,
We were heading to the dorms
Are you two in the middle of work!?
Good work
Good work
Good work
I heard it just then
He debuted around the same time as Takeru and is at the top...
Iori is...
Come here quickly
It's really helpful to have someone the same height as Iori-kun
Thanks
ME...?!
That guy's... sub... stitute?
Clench

Takeru
Look it's amazing! There's so much chocolate!
Kobato!? You...
Asshole!
Damn
As if I would ...
Alright! We're coming now!
Ah, a valentines special?
Relax a little
I'm starting!
Yup
Can I eat it?
It's rare seeing Takeru working with a Junior!
Is the kid beside him a trainee?
very cute
Whisper
It's been long since Takeru-kun appeared anywhere.
What a waste as a sub!
Chuckle
...isn't that Shinjou Takeru?
Whisper

*smack
Urgh...
!?
Munch
Ouch, what are you doing?
Why are you really eating it?
I-D-I-O-T!
Whose fault is it? Who made me starve all day?
Non-sense!
Are you still dreaming, the Payment?
Ah wait!
Huh?

Another bite
Snap
Aren't you too?
Er...Why are you turning red?
So cute!
Okay, I'm beginning the shots!
Snap
Why are you smiling?
Eh?
Hey, you

...But
...Here it comes again... Those interlocking eyes...
Your mum passed away recently, right?
Why are you still able to smile?
Snap
Takeru probably ...
But if I cry, don't eat and dig a grave for myself...
Snap
won't tell dies,
Mum will be worried and won't head into heaven, right?
And being freed from her sick state...
To oth-
Or even him-self
But if...
It's because of that ...
Snap
Maybe it's because Mum's death hasn't really sunk in...
More-over,

Even if I start feeling sad and depressed,
when I tell myself that my happiness will bring others happiness,
That's your job
Everything will work out
that I don't want to look away
I want to try to work hard in this job
Snap
Did... What?
Umm
Did I say something wrong?
Who knows
How sly!
It's rare that I will say such embarrassing words!

(Heh)
*gasp
He laughed!
Ba-dum!
So sly!
Kyaaa
Sly!
What happened?
Kyaaaa
Ah...
those two are quite good...
They can reveal each other's good expressions
Really? Let me see, let me see!
Takeru-kun actually smiled!
What's that other guy's name? I want to remember it!
U... Uehara ...

Uehara Kobato!!
Hm...
This is the dormitory?!
No. 501
Go first and change.
Ok
I still have several hours to go
Mum, Bro,
501
It's been a packed day!
It can't be.... right?
No no no.
Kacha
A shared room?
But I found a place to live and work at.
Go first.
Who's my roommate ..?

Finding him though a burn mark will be difficult...
..Yep, He probably doesn't know he has siblings...
Rustle
ah,
I could possibly find my brother!
In this career,
It seems as though the people at the agency adds "-kun" to names regardless of gender...
I have to get used to using Japanese ...
Rustle
...Why do I have to do this kind of job...
*squeak
It suddenly rained...
Damn,

Good work
Uehara...
Eh? What did you say, Iori?
Nothing...
Change quickly, we're going to the next commercial shaot!
Kobato, eh?
This will become interesting...
*Rustle
How about Takeru?
Ah right,

Sorry
Wrong room...
...Kobato...?
*Kacha
If he was my brother, he'd be really annoying with his unhappy face...
He doesn't have that brotherly feeling...
That
Eye expression...
It's like I'm being sucked in...

...No ...
...You
You're a girl...?
*thud
This...
is what fate and chance brought me.
An idol life full of twists and turns has begun.
DON'T LOOK !!!

Raws provider:
Sakura Minazuki

Editor, Translator, Typesetter:
Kookiemonstar
kookiemonstar.livejournal.com

This is a free fan scanlation.
Please support
An Tsukimiya-sensei by
purchasing her works.

... How long
Are you planning to sleep for?!
*whack
OH PUU UU
....Hi Everyone
I'm Uehara Kobato (♀)
16 years old
Then I started living in this dormitory
I participated in an Idol audition and I was accepted
At that day when I decided to find my brother in Japan,
Uehara Kobato... From America 16 years old... Female!
Shinjou Takeru .. Idol Trainee Self-absorbed!?

WALK
Ah... Takeru ...
※ Protagonist
.....
...You kicked me just then?
It was you, right?
...You kick a delicate girl to get her out of bed!?
... Would a delicate girl... Sleep soundly in a dorm with a male as her roommate?
HUH!
Huh What?
Shunjou Takeru (17) My roommate
hmph
After yesterday's changing incident...
...You're
A Girl!?

"...Yeah"!
How dare you deceive me!
It shouldn't just be
*grab
Ouch! That hurts !!!
Deceive ...!?
EH
The agency only accepts males!

...Yeah
Straighforward
Don't look here!
.....

who have brought out [TOPZ], a popular group.
They've become the agency's leaders and the leaders in show business
My father was the founder
Hehehe
Enomoto Eiko manages [E.E.Entertainement] also known as E3,
Became the president which caused an uproar in the media
E·E·Entertainment

That... that means...
You mistook me for a male and so I passed the auditions!?
Why? How do I look like a guy?
ガーン
How ...
stare
Flat.
I told you not to look!
...You should go back to America.
... what a rude guy!
ガバッ
pull (putting shirt on)
Eh...?
In E.E. Entertainment (commonly known as Egg), there is around 80 trainees.
Trainees see them as a benchmark to reach in show biz.
You fight for survival and your aim is to debut.
Being in Egg you go to class and become an accompanying dancer for the senior groups. Furthermore, you participate in Dramas and Musicals and gain experience

Disguising as a guy to go to work?
Na way.
*pissed off
For me to work with a girl and be put through many obstocles,
Na way!
There's ABSOLUTELY NO WAY!
Even if your chest makes a perfect line vertically,
There's na way.
No way, No way, No way, No way!
.....
From the start it was your own misunderstanding!
About that at our agency we also have guys that are as beautiful as girls
The employees of the agency which only accepts males, all made a mistake!
They didn't view me as female!
Also, this...
*extends hand

桃宮杏のHC
大好きなんでしょ
オレのこと

エンジェリック★伝説
楽園ルウト
全8巻
天使の姫と無敵双子…
恋のゆきつく先は!?
花とゆめCOMICS
楽園ルウト
桃宮 杏 8
絶賛発売中♥

wish
This is no good for girls
あ!! *ah?
You said you'd buy something I'd like to eat and you did.
Doesn't that mean you approve of me?!
Go back!
To go back to?
Do I still have a place
Still have a place to go to...?
I've...
Do you...
Regardless of not being male!
Decided to take this job
And I plan to work hard at it,

sigh
Ok then,
I'll put you through a test.
Are your qualifications high or your risk-taking higher?
Show me, do you understand?
Arrgh I'm so kind
grab
I... Understand ...
You're choking me, Mr Takeru
...Te... Test?
If you complete the next job and you're still not revealed after that,
I will consider working with you
Huh?
Ugh...
...Ah this is bad
Did I take it too far?
*Clap
fall
fall
fall

What an unbelievable girl...
Z-zzzz
JET LAG IDIOT'S LIMIT
From the east side of the globe
CAFETERIA
You better thank me!
Then I kicked you off the bed and because of this, you slept so soundly till morning.
tap tap
...Th... thanks
I was kicked to sleep and then kicked awake
...It's true, they're all too males
and they're pretty

Chatter
...?
I'll warn you first, this isn't only a matter of ...
whether you expose it by yourself
Good morning, everyone ...
PRESIDENT'S OFFICE
*kacha
Too slow!
*smash

Very good ♡
Both of your reaction times are not bad
and we're just in time
It's not a matter of "Very good"!
Pat
Pat
You're the most dangerous!
No matter what kind of dangers you encounter, you must protect it!
The face of an idol is their life
PRE-SID-ENT!
Eh
TV Drama?
...though it's only a supporting role in a 2 hour TV drama.
Takeru, The TV Drama script has been finalized!
OK
Consult him at 11 o clock. Good luck!
It's a small role, but Fukada is directing it
Kobato, do you want to go?
Also, TOPZ is missing an accompanying dancer,

*ba-dump
Work (the test) is here.
YES
The group's Iori Fujisuma seems to have debuted around the same time as Takeru
Kobato, you need to master the dance moves.
Their new song.
TOPZ is currently the most popular idol group.
Speaking of which,
Why am I watching this?!
Angry
Angry
I might meet my brother ...
Isn't that because you master it with one look?
From 11 today, Egg s training will be increased for the official event
This song was first played on TV 4 days ago.
TV... A job which allows me to go on TV
Okay
Hm... I wonder if you could master it before 11 o clock?
Too fast...
11 o' clock !?

Eh?
That's why,
I want to see the live dance, from you!
WHAT!? What kind of joke is that?
Didn't he watched it just then...?
Watching for the first time!?
Nevermind, if you CAN'T do it, then I won't force you to
Of course I can do it!
He can perform the whole dance after watching it once!?
You're joking right?
What if it's real?
Then let us see
Kyaa
Takeru is so handsome
Argh, So annoying!
She's beyond help that director
I know! I'll dance for you, okay?
Music please!

Slide down
Compared to the audition participants, he is clearly on a totally different level...
He's really dancing rt..
The "trainees" are like this?
*swallow
Slide down
BONG
Takeru really captures attention, eh?
gulp
!
I can't take my eyes off him
As expected...
His body and rhythmic senses stands out from the crowd
His singing is also very good
Magni-ficent,
Radiant
and a touch of anger

Look carefully...
If you want to form a group with Takeru,
Then you need to heighten your standards
Gulp
My qualifications or risk taking...
Okay, From the beginning again
Which one is higher?
... Did it scare that guy?
Not exactly ...
TOPZ dance is 'A' level.
To Kobato who hasn't even taken any dance lessons, it's nearly impossible
slam*
But to me, it's a piece of cake
Whoosh
Takeru ...
Even though you don't believe in other people's ability,

*kacha
Good morning everyone! My name is Uehara Kobato. Please take care of me!
This feels a bit...
*silence
Chatter
Chatter
Did you hear? The fill in dancer is Takeru's
I have the impression you have received something from Kobato.
I saw him at the cafeteria
Me too
Me too!
Oh
Do you reckon he's a very talented one?
He was the only one to pass the auditions yesterday
I heard
Chatter
No,
It seems like, he was a foreigner that was mistook for as a participant.
Huh!?
Is that how he got here?
What's with that?
Strange...
Ah, nice to meet you
What happened? It suddenly went quiet
Walks past
Ignores

Confused
? ?
could it be that my Japanese is very strange?
Strange ...
!?
That guy is the complete beginner, I don't want to associate with him
clap
clap
Please assemble
Okay We're beginning
Complete beginner, huh?
ah
Uehara, you're still too slow!

Fire him, fire him!
Don't drag us down
Ah
...Yes
Is it also your first at being an accompanying dancer?
...Uehara, you've never taken professional lessons before?
Ba-dump
Yeah...
Then,
When did you start learning the dance moves?
Fired?!
How come?
...90 minutes ago
Director showed me
!
Understood
If you make a mistake, at the event, I'll kill you!
Hm
You!
I dunno
Would you... Be able to perform to his extent if you started learning it 90 minutes ago?
Then Let's start again from that part
I'm not fired? what happened?
...
Eh?
So you're the fill-in dancer, eh?
Hey,

*senior
lori-senpai*!
lori-senpai!
*excitement
Nervous
He likes cute things
Ah
Oh, how cute
You look like a girl
Not cute at all!
Come and take a look!
lori,
OK
lori-senpai
lori-senpai
Eh
*kacha
Good morning!
Good morning, everyone
Morning
Good MORNING!
We're here to train too!
TOPZ

どくん
*ba-dump
It's...
Ba-dump
The first time...
I've seen such a beautiful guy...
Ba-dump
Even though he's totally different from Takeru, They're the same in that they make people unable to look away
There goes lori's idol aura again.
Frozen —
?
We don't call you lori-chan for nothing!
He hits on males, females, young and old yet he's unaware that he's doing it
See- ry guy

Takeru!
*Footsteps (running)
Takeru!
Takeru!
I saw Iori-senpai today. He's very very very beautiful!
If you talk about popularity, of course he's popular or another way to put it would be he makes people unable to look away
Ah?
Really?
About that
Takeru does that too.
When I first met you
How come it feels like you're just comforting me?
ASSURE
I meant it!
Wash

Why are you so dirty?
Then ...
That
I stayed to train
Then I found my bag dumped in a bucket of water—
*drip
It doesn't matter. After it dries I can still use it
And nothing inside has been stolen
Yep! It's alright!

Became really dirty and messy.
*bump
sorry
sorry
Is this a T shirt?
Rip— ped
But from then, it continued ...
It was clear that I was treated badly because they hated me
All covered in rubbish
Finally, the day before the event arrived
Yeah, not like the first day when he was slow
But he...
Hey
Uehara finally learnt how to dance
Not bad!

Blank
Why...
This guy really doesn't want to help
Eh
Why do you want to help him?
How's that, Iori?
I'll go speak with them and help him a bit
The others from Egg probably know something about this
It's clear that Kobato's improvement is very quick
Confronting these dance moves, he's become a lot better than before
Then there's no need to stop it.
If it's advantageous to their "job",
But— What if he gets hurt?
To think that such a cute guy would get hurt
...It was like that time, right?
...you're right
Okay, take a break!

*kacha!
huff
huff
huff
.....
..Takeru, if you're so evil in using your leg to kick me.
seriously
Do you treat other girls like that?
You...you're...
Rises
Hmph
I'm a real gentleman
How is that possible? I treat girls very kindly
lol
You're in the way, move!
hey
*Kick

The most important thing right now is to prevent it from happening again.
I need to buy more
POO
Damn
I couldn't change much for these few days
I washed my pants, bag and clothes many times but I can't get rid of it
When I was on my way back, a bucket of paint fell from above
Ah, yes
*Paint
*smears
I always feel...
Tired.
Suddenly

Me being gentle to girls.
Then let me try...
Why
Why so ... suddenly?
Huh?
Do you want to be comforted?
My...

Is not
To be comfo-rted
or helped ...
My desire
No need.
I don't want to lose.
Sad-ness
Dis-satis-faction
Yearning
I'm not satis-fied and a bit sad, but...
and I know that I won't be accepted immediately
I really am a complete beginner,
If I lose now, then it feels I won't be able to meet him
I don't want to lose to this sad feeling!
Is my brother doing this kind of job?
A mix of many emotions
Let go!
Wait — My nose ~~~!!!
Wha-
*pinch
I was about to say "if you want me to comfort you, then I'll kick you out"
che
BORING

The day of the event
My clothes.
Take the ones you like from over there.
There should be some that you can fit in.
Okay, then
Rehearse a while backstage
Okay
Don't be late for the assemble.
Okay
*chatter
*bang
*excitement
*walking slowly
I'll go change in the bathroom.
Where are you going?

Isn't it too early for you to be wearing this type of clothing?
AH
Give ...
Give it back!
*fwoosh
CUT
Ok, done.
After the break, we'll resume from the 32nd take.
Good work everyone!
Good work!
Good work everyone
After Shinjou-kun, it's finished.
Director, Thanks for your care.
Ah Good work
Actually, I requested for Shinjou-kun to be in this
Eh
I see...
From the editors, I saw the pictures
This, I have it here
And for this, I thought immediately of you

His name is Uehara Kobato, right?
What kind of kid is he?
I shouldn't underestimate the children
When it was released to the public, there were good reviews
This photo was taken at the right time
This ...
I had a sad feeling to the point of wanting to give up ...
Photo-shoots I had prior to the one with Kobato ...
Not bad at all!
Waha haha
A random, self-absorbed, detestable lil devil
A girl that looks like a boy
What kind...
But at times he'll give...
At that time...
I...
She was meant to have a depressed one...
I don't want to lose
Inter-esting eye expre-ssions.

Was able to have this expression...
Hmph
I see
!!
If you want it,
you can keep this "interesting" photograph
"I have the impression you have received something from Kobato."
Thinking about it, Kobato's recording is in the same place...
.....

I'm not specially going there to see her
Give it back!
Return it to me!
Take it, throw it away however you like
Give...
Don't waste your energy
You're really stubborn
If you really want to go on stoge, then go on naked!
How long do you think we've waited to wear these clothes and appear on TV?

...I don't want to lose
What's with that look ...
Ah!?
Crap...
*shriek
Wait...
Help him undress
OKAY
This guy is really careful, eh?
Just like a girl.
Let go!
He could be a girl!
We'll find out after we undress him
POP
No...
Let go ...
I'll be revealed...
I'm about to be revealed

grab*

...what
Shinjou
!?
is it
Takeru
...?
*throw
Why
*rustle

I found them in the hallway
... That s... my... my clothes ...
Are they okay?
Found them ...?
*shock
*worn out
Damn ...
My bad, my leg is evil
I kicked in lightly and was able to get in. Are you all about to begin?
No matter how you hate a rival...
There's no reason to ruin the event, right?
Hey
Let's go

Hey
Let's go, let's go
Oh wait, I saved you. Don't you have anything to say?
...This is...
The way you treat a girl, right....?
Huh?
Isn't this for anyone, regardless of their gender?
Comfort and help...
These kinds of things...
...Really?
I actually want them too

おたよりください

バレンタインにチョコレートやプレゼントを送ってくださった方々ありがとうございました！嬉しかったです!!

宛先
〒101—0063 東京都千代田区神田淡路町2-2-2
白泉社ララDX編集部
槻宮杏さま

I've...
Already received it, haven't I?
Return it...?
*bang
Waah
Sorr...
Ah
Kobato, I found you
Iori-Sen-pai?
どき、
*ba-dump
It's about to begin.
Clonk

...Aye
Takeru ...
Takeru.
Thanks for taking care of my accomp-anying dancer,
*crackle
It couldn't possibly be...
*crackle
That they have a very bad relationship?
I really want to kick you to death.
This is coming from the bottom of my heart.
Teppen!
Chapter 2
END

Raws provider:
Sakura Minazuki

Editor, Translator, Typesetter:
Kookiemonstar
kookiemonstar.livejournal.com

This is a free fan scanlation.
Please support
An Tsukimiya-sensei by
purchasing her works.

TEPPEN!
KOBATO UEHARA
TAKERU SAKAI
目指せトップアイドル♡
そんな小鳩の次の仕事は!?
Aiming to become the top idol. What is Kobato's next task!?
アイドル下剋上☆タッグ
Idol Juniors vs seniors * tag
てっぺん!
TEPPEN!
槻宮杏
Tsukimiya An
HC「恋ロルウト」全8巻
絶賛発売中です――//

I'm...
I'm also there ...
Ah
What a waste!
Ah
I'm there again!
Hello everyone. My name is Uehara Kobato
My first appearance job was...
You're so annoying, Takeru!
Seriously
Bad
Useless
Turtle
... Once again ...
I missed it by a bit..

So it feels like that
Ah
Just then, they caught me on camera clearly!!!
Here
protagonist
*grab
Why are you both here to watch it!?
Ouch!
You two are really noisy
Isn't there a TV in your dorm?
*scratch scratch
Gee ...
But the dorm TVs...
mumble
And the me who participated in the auditions to become a trainee,
clench
Today was great as always! My strength is awesome!
President's Coffins!
sudden appearance
President!
*sharp pain
A unique, violent director E3, An agency leads accepting males only.
That lady is really unbelievable
*wall
Those seniors are hogging them...

Huh ?
My room mate and partner at work
The only person who knows this secret,
Shinjou Takeru, is...
Chapter
Is actually female
Takeru
Takeru's phone doesn't have a TV function
Doesn't have her own phone
What... I'm not talking about your chest or anything...
Stop saying 'small'!
Stop ...
Are you repeating that word on purpose?!
Ah, it's so small, so small, so small!
To use such small screen to watch you, who is already small, doesn't that make you even smaller and harder to spot?
Let me explain!
WAH
In Japan with a job related in TV and...
Since mum passed away, I came to Japan in search of my brother
The clues are...
A scar on his body.
That annoying attitude ...
But having a beautiful exterior

I feel a bit reckless ...
By staying in show business, I feel closer to my brother.
Having chances to appear on TV, finding my brother will be more likely.
I can't give up ...!!!
Ah I can't see...
*crack knuckles
I bet no one noticed you
!!!
It's better than nothing
...I'm still happy
My dance was better than the times I practiced, to be honest
My timing and breathing improved
I felt comfortable,
Like all my worries left me!
Yes, I'm really happy
That's what I really think.

Takeru's words that encouraged me
It's probably ...
...Aren't we in it together?
Hm...
Hmph
What a strong chap
What's wrong?
Starting from tomorrow for one week, at the dorm and at the places where you take classes and work, there will be cameras
Could you two come here? I have something to say
I heard Takeru went to the studio ♪ as well
Love contact
It's to report daily life and work of trainees for a show
Cameras ...?
Eh
Ehhhh
...Following trainees around is for a TV show ...?

You'll get used to cameras as well
And find out if you're photo-genic
In other words, I have a chance to find my brother
Your name will appear on the screen so it's good publi-city.
It's common practice to have cameras filming trainees
they reveal their face on TV, which allows them to connect with the fans.
Here at Egg, before our talents debut,
That means,
The impression of one can become more or less fav-ourable.
The audience will get to see unpol-ished up talents and feel closer to them.
*grab
Strong-est
Both of you will have joint respon-sibility!
Having such a rore opportunity, if you degrode your imoge, I won't let you off eosily.
*scratch scratch

smooth move
Good morning, everyone.
Good morning everyone
Go ...
Good ...
chatter
chatter
Morning, everyone!
Good morning!
Morning!
Takeru!
Why did you hit me so suddenly?
*kacha
Sheesh I gave you advice so you should be 10000% grateful!
* quick recoil
You pay too much attention to the camera. It feels strange!
That's because ...
Once I think of cameras, I have an urge to give it my best
Ouch
*punch
Eh

Teppen!
That time when I helped you. They're over-reacting?
It's that ...
Takeru's private space is huge
Ahhh?
Rumours?!
I heard he will spin Juniors all over the place until they're dizzy
So he really is scary
*whisper
He hit someone just then, right?
Shinjou came to class today?
Aren't I the one at loss?
You're really trouble-some
Pus
Is this my fault?
EH
It seems like I did
...I forgot
Really?
You said so before, didn't you?
B...But...I thought we approved of each other after that previous job. Didn't we?
Do you have confidence that your real self won't be discovered by the cameras?
It's not the time to reveal your secret.
Taking care of your responsibility is not a joke
You're too cumber-some
Seriously
(metaphoric) stab*

Even if it means working on my own, I will work hard in getting screen time and make my brother aware.
What's this? Because of his words I worked hard. Am I an idiot!?
He really is a bad guy
UNREA-SONABLE!
*realisation
I'll wipe out all of Takeru's complaints
How evil! Wait and see...
Classroom
*impact
Oomph
ぼくり
Don't make up poses!
I under-stand!
I under-stand!
BEGINNER!
Didn't I tell you to portray your voice from the diaph-ragm?
After class
My best subject is English.
I'm a foreigner
I'm a first year high schooler (Year 10)
Uehara Kobato
...Is the where-abouts of your voice that import-ant?
Does this agency have anyone that doesn't use violence...?
stagger*
*wobbl-wobble
Don't unmask me!
You obviously can't read or write Japanese idiot
Fresh-dent's order
Currently under studying Hiragana

Ah
The camera is snapping
Anyway take some photos before you speak
Absolutely not cool
I'm going to have bad shots
Hey, you...
*collapse
*wobble wobble
My plan was to show them my hard-working side
But why am I "a beginner", "an Idiot" or always fighting with Takeru?
Compared to me, Takeru...
As expected, the camera s on Shinjou ...
That s because he s important at Egg
His Dance is really good
Sure enough
Face too Really handsome, but
The camera automatically goes to him

It's because of all that, he's unable to enter TOPZ
It's not like that ...
!
It seems to early right now for him to start a fight
scary
Takeru... Even if it's not for helping me
He makes people scared of him
It's like he will definitely not submit to a Junior
Seriously?
Besides himself, he's disrespectful to other
But it's scary that I don't have anything to talk to him about
!
EH
grab
Ue-hara
What's with that!?
You didn't know?
Didn't you hear about it before?
Takeru?
...What happened?
... unable to get into TOPZ?

Of course they'd have a poor relationship
But in the first performance, Shinjou was not part of the group
After the first appearance of TOPZ, they quickly became the top in the business
How come ...
If it was like that...
Then ...
Being left behind, Shinjou is now as he is,
More miserable than before
But
Why Shinjou was not included in the group,
The real reason is unknown
Shinjou and Iori's relationship was very good and they were Egg's most popular pair
When deciding TOPZ first appearance,
TOPZ debut 2nd year
14 years old
Take-ru and ...
OKAY
Please announce it
Iori-san ...
They seemed to work together a lot
and people were certain they would debut in the same group
were meant to form a group?

And compared to Iori-san,
Approve of you? I don't remember
You're really trouble-some
You're cumber-some
Being like this...
It's true!
I AM cumber-some!
If it's me...
.....
Me, me I can!
Me
Could someone from the back line come to the front?
Eh, did Honda take a break today?
Ko-bato?

If I don't try I won't know, right?
No, don't say that!
I want to practice too!
At the back row
In the front row
shiver shiver shiver
You Go won't back! do!
IDIOT!
I can do it.
But inside you are in pain, right?
Recently you've been very energetic,
sigh
You want to know?
Takeru, you...
The more anxious I am ...
The more I can't do ...
and not needing to do anything, I'm different!
Compared to you who only needs to watch it once and be able to do it,
You should
Why are you so anxious?
I'm just cumber-some, alright?
But even if it's like this, I can't just stay idle
Don't under-stond any-thing!
If I was like Takeru, my brother would pay more attention...
face turning red*

What do I do so that I'm approved by Takeru?
I don't understand
I don't understand
Takeru, you don't understand anything!
I feel...
All over the place...
*fall
WA-HHH!

*gentle lift
S... sorry
I didn't look where I was going...
*rub
...Are you okay?
Eh... Kobato-kun?
*badump
I...Iori-san!?

His mouth is full of mean words
He hits people,
Yeah! I get kicked out of bed every morning,
daily routine
I'm really unlucky
Ah...you mean you're unlucky to share the room with Takeru?
How should I put this... meeting Iori-san in this state, it feels a bit complicated...
So... bright
Idol beam
Kosato beneath the sun
How do I catch up... I don't know what to do
To be told by someone that does it easily without much work.
To you, it won't be the case
Iori
Huh?
Ah I have to go now
Poke
Hey
Punishment
Why
Why ... did you do that?

There could be a difference if you wake up early once in a while.
See ya
Nothing will happen if you just stand there
Eh?
?
?
?
?
Wake up early?
*beep beep beep

He's not here?!
はっ
*Huh?
Why?
To take revenge on him by waking him up?
But we thought just yesterday...
ン"
ン" *rub ン"
*rise
How come?
Where'd he go?
Takeru!?
ドクン
Where...
*badump
ドクン
Yesterday he should have came back like always...
Touch
ドクン
ドクン
Light...

Takeru
*badump
Huff
click!
Eh
hey
Why are you here?
aren't you meant to be sleeping?
pull*

If I don't practice, there won't be improvement
It's the 6th year I think
Yeah
If there's no work, practically do this everyday
Since I moved into the dorms it's in my daily curriculum
...Takeru...
Don't tell me... everyday, you ...
You practice everyday ...?
To you who only needs to watch it once and be able to do it,
In actual fact, the one who doesn't understand...
Is Me.
Takeru, you don't understand anything
I'm S... sorry ...
Takeru, every day...
This is embarrassing
Um ...
I said some hurtful words...
I'm so embarrassed. I'm so embarrassed. I'm so embarrassed.
For 6 years, he...
Not needing to do anything ...
I said that without much thought

If I don't try I won't be able to find out.
I'm serious in saying that I want to do this.
Other than to step up on the things I can do, there is no other way
Up and up...
So I don't feel empty inside,
I want to raise myself...
Take-ru...
Can I practice with you in the morning?
I want to catch up
To reach that level
.....
Even if you're being bullied, you focus on your work
And if you're not satisfied, you will be like you are now.
*badump
What a strong chap.
*suppressed laugh

You won't be disheartened, eh?
Even if you don't change youself,
The current you, is already cool.
The current me?
Am I being approved...?
By Takeru...?
How should I put it... It's the you before thinking about what has happened.
You should pay attention to that area...
Me...
O...
The current me...
...OKAY!
Ehehe

?
ah
Ouch !?
.....
*slap
Stop blabb-ering on!
O.. okay
Don t take it the wrong way by thinking the current you is enough. If you don t improve, I will send you back to America
okay
It will become more strict
..what did this hand want to do?
He hit the same place
He hit...
Even Iori-san, he...

Take notice of Takeru's efforts ...
Did he say that
They have a bad relationship right now ...
But surely
It wasn't like that before
. . . .
Eh, he, he, he, he
Kobato-kun looks like he s working hard, doesn't he?
Too hard-working,
So it s not too appro-priate to use
Yeah ...

This time round, it's Kobato-kun and Hirose-kun's turn
Okay okay
OK
it's a section to introduce lesser known trainees
To take photos for idol magazine "Egg trainees" page,
President's
Of course
The cameras are following 3 people so they should put in effort
Takeru should be used to it, eh?
Yeah
Takeru's in the same studio, isn't he?
Good morning everyone
Good morning
Uehara-kun's first photo-shoot ...?
He has been an extra and taken photos infront of a crowd before
Okay okay this is officially the first time
Chapter 1

The current you, is already cool.

chatter*
Please take care of me!
Then everything will be alright
That's not enough
If I work as hard as Takeru,
Kobato-kun, Hirose-kun Come on in!
Uwahh, Kobato-kun's skin is so soft It's like a kids
Okay Time for make-up
Surprised
No, Not at all
It's okay. Calm down.

uuahh
Kobato-kun is so hand-some!
So ...so cute....

Hi
Takeru
Have you finished shooting over there?
Eh?
In the next room
All that's left is captions
Kinda
Shinjou-kun, Please come here
Okay
I'm going now Don't make a mistake
I won't!
It's quite good!
Yup
It's rare to see Shinjou-kun working so harmoniously
Today's not the same
Hey hey
Shh
Quieten down
Kyaa... These two look are worth watching!

Da-
deivn
ohe
. . .
We've prepared some shaved ice
Because it's summer,
You can eat while you work
Both of you, act naturally for me.
*snap
Wow
shaved ice
*snap
Was meant to be in TOPZ, right?
That Shin Jou-san—
*snap

Even though he's known as one of the top of Egg, it's a coverup of saying he's been eliminated.
Being hard to get along with, the result is picking up a complete beginner like you, to form a group with him.
In the end,
Shinjou himself is not that remarkable
*crush

*chatter
*rise up
But
I don't care what you say about me,

Hey...
Takeru, may have a rude mouth and expressions and is has a bad attitude and a bad guy overall,
he
But at work, he is very serious!
Take back what you said about Takeru!
You don't understand a thing!
It's because he worked hard that he didn't fall into failure
Does a unremarkable guy wake up everyday to train, for 6 years?
Would you be able to do that?
Don't make fun of people that are seriously working hard!

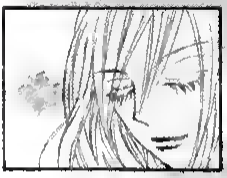
Koba-to...
That's enough
I'm not doing anything wrong!
Don't stop me
You may be right...
Eh
You may not be wrong but it doesn't mean you're right.
hey are you okay?
con
Cussed
chatter*
Ah...
That...
This job...
I blew it...
It's all my fault.

*pat
ふわ
Causing trouble for a lot of people ...
It seems to be caused by both of us, right?
If there's trouble, it's shared responsibility.
There's no helping it, let's go apologise together
?!
It's... it's not because of Takeru that I...
Ah — okay
Let's go

We're... really sorry
We... we ... have been causing every-one trou-ble
After that...
There were no problems and the picture went in the magazine
Sorry
I went over-board ...
After that, the photo-shoot continued

Good morning
Shin-Jou-san
bow
Huh?
Oh
What's wrong? There's so many Juniors greeting me today
?
and they added -san
Shin-Jou-san
Good morning
Are you training today?
bow
!
We're ... really sorry!
*bang
Presi-dent!?

Ta-
ke-
ru...
Why are you playing it in here
Huh
Isn't this captured by the camera?
What?
What... what is this?!
after watching it again
it's really embarrassing!
Are there any complaints you have?
Apologising there
Apologising there
How hard did you think it was, dealing with the aftermath?
Ah?!
Youth is splendid
Very splendid indeed!
*hohohoho
ほほほほ
Protecting a junior by apologizing together. Isn't this a wonderful sight?
Isn't this great?
President!
This woman...
WAH
...this happened

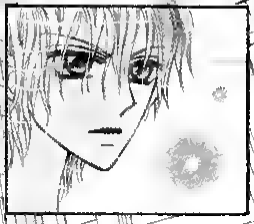


My first appearance on TV, my name wasn't even shown

And the second appearance I will be seen apologizing

But because of the opportunity

To form a group with Takeru, I'm becoming recognized.



Participants in voluntary practice have increased
Geez, you're all so noisy!
Get out!!
Good morning everyone!
Still not used to being kind
Good morning!
Please take care of us!
The impression of Takeru among the juniors is improving more than expected

Tepper!

Chapter 3 END

這裏就稱之爲頂峰（TOPZ）——……

注目♡偶像以下克上☆車輪戰 第4話

てっぺん！

TEPPEN!

治癒系の抽風所
http://zhiyuxi.uu1001.com/
翻譯：水樹すず
剩餘：水無月さくら

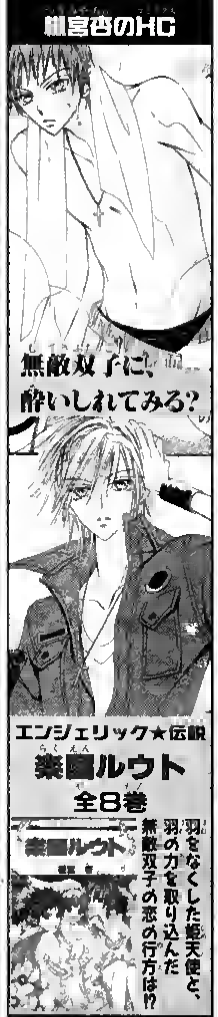
槻宮杏（つきみやあん）

HC「蜜口ルウト」全8巻絶賛発売中!!

上屋小鞠・アメリカ帰り。16歳。……女!!
四条司・アイドル研修生。俺様気質で、
母親の遺言で日本の芸能界に元がいると聞いた小鞠は単身来日。偶然受けたオーディションで合格とされ、アイドルとして頂上を目指すことに。が、実は小鞠は女だった!!
THIS SUMMER-LIKE WEATHER
MAKES PEOPLE FEEL WARM
HO HO HO
Hi EVERYBODY
I AM UEHARA KOMARI, 16 YEARS OLD AND I AM AN IDOL IN-THE-MAKING.
FINALLY
FINALLY ....

I AM ON THE SAME PAGE AS TAKERU!
YOU ARE SO ANNOYING
HE IS MY SENPAI IN THE AGENCY
MY DORM ROOM MATE
AND MY RIVAL..
AND IS THE ONLY PERSON WHO KNOWS MY SECRET
EH?
PAINFUL...
FINISHED SHOWERING
THIS VIOLENT GUY IS SHINJOU TAKERU,
18 YEARS OLD
ALTHOUGH HE HAS A PRETTY FACE, HE IS SHORT-TEMPERED.
AND...?

MALE GARMENT
OWW!
YOU!
WHO DO YOU THINK YOU ARE?
DON'T WEAR MY CLOTHES IN SUCH A STRANGE MANNER
SO WHAT EXACTLY IS THE SECRET?
THAT MALE AGENCY, E3, TRAINEE IS KEEPING?
WHY? THAT'S BECAUSE IT'S VERY WARM
I DID REMEMBER TO WEAR MY SHORTS THOUGH
AND THIS IS MORE COOLING THAN A T-SHIRT
THAT'S NOT A PROBLEM, IS IT?
DIDN'T I MENTION THAT I DON'T WANT TO SEE A CHILD'S LEGS?
I AM A GIRL
PULLS UP



SINCE MY MOTHER'S DEATH, I'VE BEEN ALONE

I HAVE COME FROM NEW YORK TO JAPAN IN SEARCH OF MY LOST BROTHER.

LATER, I WAS MISTAKEN FOR A GUY

AND I PARTICIPATED IN AN AUDITION AND EVEN PASSED IT

TO BE CLOSER TO MY BROTHER WHO WORKS ON TV,

I HAVE DECIDED TO WORK HARD IN THE ENTERTAINMENT WORLD

SINCE WE ARE IN THE SAME DORM, IT WOULD BE BETTER IF YOU WERE A LITTLE MORE FEMININE

DIDN'T YOU MENTION THAT IF I WERE TO BE TREATED AS A GIRL, I WOULD BE THROWN OUT IMMEDIATELY

WHICH IS WHY --

WHAT'S THAT ABOUT ANYWAY?

GIGGLE

YOU ARE SO TROUBLE-SOME.

...?

LETTERS
DIRECTOR'S OFFICE
FOR US?
THE POWER OF THE MEDIA SURE IS GREAT
THE PUBLIC APOLOGY WE MADE EARLIER RECEIVED GREAT RESPONSE
THE MOST COMMONLY ASKED IS.
"WHEN WILL THEY MAKE THEIR NEXT DEBUT?"
"I'D LIKE TO KNOW MORE ABOUT THEM"
THERE ARE SO MANY PHONE CALLS AND FAXES ASKING ABOUT THEM.
"WILL THEY DEBUT AS A PAIR?"
NOW IT FEELS LIKE WE REALLY ARE PARTNERS
OK. NOW SLOWLY TURN AND LOOK HERE.
WOW
THEIR EXPRESSIONS ARE REALLY GOOD
MY HEART IS BEATING SO FAST.
SLOWLY,
THE TWO ARE OF OBVIOUS DIFFERENT TYPES
YET WHEN THEY STAND TOGETHER, THEY COMPLEMENT EACH OTHER.
WE ARE BEING PAIRED FOR PHOTO SHOOTS AND DUETS*
* NOTE THAT THE DUETS ARE FOR DANCES, E.G A PAS DE DEUX
THE NEWBIE SEEMS QUITE GOOD TOO
NE
THIS ~
COULD IT BE

EH
LUNCH BREAK
HAVENT YOU HEARD THAT THIS AFTERNOON'S REHEARSAL HAS BEEN POSTPONED TO TOMORROW?
WE ARE DONE FOR THE DAY
HOLIDAY!!?
REALLY?
WE ARE FREE FOR TODAY?
THAT THEIR RELATIONSHIP HAS IMPROVED?
THE GRUELING WAYS OF LIFE
IT FEELS AS IF I HAVE NEVER HAD A PROPER BREAK.
.....
I HAVE ONLY BEEN STUDYING TRAINING WORKING AND GOING TO SCHOOL AND STUFF
COME TO THINK OF IT SINCE I ARRIVED IN JAPAN,
IN THAT CASE, I'M GOING TO BUY SOME STUFF
THAT'S NOT A BAD IDEA BRING KOBATO ALONG THEN

WHY DO I HAVE TO ...
I FELT TOUCHED WHEN I SAW THE SCARY LOOKING SHINJOU KUN BEING CONSIDERATE TO HIS KOUHAI.
GANBATTE ♡
SHIROI IZUMI-SAN FROM TOKYO
EH?
...!?
KOBATO HAS NEVER BEEN OUT TO PLAY BEFORE, RIGHT?
HIS JAPANESE IS NOT FLUENT AND HE IS UNFAMILIAR WITH THE PLACE.
IT IS NOT SAFE FOR HIM TO GO OUT ALONE DURING THIS RARE BREAK.
SENPAI? ♡
RIGHT?
I REALLY CAN'T STAND HER.
- TURN -
IT CAN'T BE HELPED. YOU SHOULD BUY SOME CLOTHES TO WEAR.
I WON'T COSPLAY IN MY CLOTHES EVERY TIME. GUESS, I'LL HAVE TO ACCOMPANY YOU.
花とゆめコミックス
大好評発売中
楽園ルウト 全8巻
地上に堕ちた天使・花鹿と、寂子の愛憎&大義のエンジェリック★奮闘!
槻宮杏

AWESOME!!
IT'S BEEN SO LONG SINCE I LAST WENT OUT
NNNH
I'LL BE THERE AFTER I'VE CHANGED
AH -- YOU HAVE TO DISGUISE YOURSELF, TOO SO THAT YOU WON'T BE RECOGNIZED
.....
DISGUISE ...
DISGUISE
SOMETHING THAT CANNOT RECOGNIZE ME.
TAKERU,
SORRY I AM LATE.
TA
TA
YOU'RE SO SLOW

...
TAKERU?

KOBATO?
ARE YOU
NNNH
SHOULD BE A NEWBIE
SO CUTE
WHO IS THAT?
TAKERU?
WOAH
WHAT'S UP WITH YOU!?
AH
WHAT HAPPENED, TAKERU!?

YOU SURE ARE TROUBLESOME
- ANGRY -
WHY ARE YOU TRYING TO ATTRACT UNWANTED ATTENTION?
AH!?
EH? DIDN'T YOU SAY THAT I'VE GOT TO BE UNRECOGNIZABLE
SO I CHANGED INTO SOMETHING COMPLETELY OPPOSITE
SERIOUSLY! A HAT OR A PAIR OF SUNGLASSES WOULD BE SUFFICIENT
!!!
UNEASY
IS IS IT?
THEN I'LL CHANGE
ACTUALLY, THIS IS MY FIRST TIME WEARING FRILLY CLOTHES SO I FEEL A BIT WEIRD
COME TO THINK OF IT, A LOT OF PEOPLE KEEP LOOKING AT ME I WONDER IF IT IS BECAUSE I DRESSED WRONGLY.
NOT BECAUSE IT'S WRONG
YOU SAID THAT THIS IS YOUR FIRST TIME?

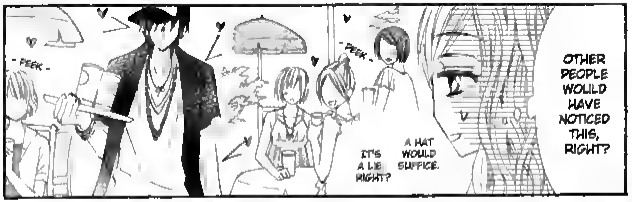
YOU WORK IN ORDER TO PAY FOR THE TREATMENT OF MOTHER'S ILLNESS RIGHT?
THIS KIND OF PRETTY, FRILLY, SOFT CLOTHES ---
THIS SEEMS INAPPROPRIATE RIGHT?
THAT'S WHY MY CLOTHES WERE ALWAYS HAND-ME-DOWNS FROM A NEIGHBOURING BOY
BECAUSE I CONCENTRATED SOLELY ON WORK, I ONLY CARED ABOUT HAIRSTYLES AND CLOTHING THAT ARE SUITABLE FOR WORK
THAT
THAT
KEEPS PULLING
KEEPS PULLING
THUS ALWAYS WORRYING
MOTHER KNEW FROM THE START THAT SHE WAS INCURABLE
PERHAPS
IT'S TO LET MOTHER SEE THAT I CAN COPE ON MY OWN
IS
THAT
PART OF THE REASON

THAT'S ALRIGHT
EVEN THOUGH MOTHER IS NOT AROUND ANYMORE
I WILL STILL WORK HARD
AND LIVE WELL
I WANTED MY MOTHER TO SEE
AND FEEL ASSURED
OH OH
NOT BAD
I GOT MY SALARY
SEE!
WHEN I WORKED ALONE, I WAS VERY MOTIVATED
AS COMPARED TO WORKING ALONE,
I FEEL HAPPIER WORKING IN A GROUP
SO WORKING IN A GROUP, LIKE NOW, IS SOMETHING UNIMAGINABLE

.....
AH, IS IT?
TURNS
AH AH !!?
EH?
WAIT ... TAKERU
WHAT KIND OF REACTION IS THAT? I SAID SO MANY EMBARRASSING WORDS TODAY. SHOULDN'T YOU SHOW SOME REACTION?
VERY SUITABLE
I SAID THAT THIS KIND OF FRILLY CLOTHES
SUIT YOU

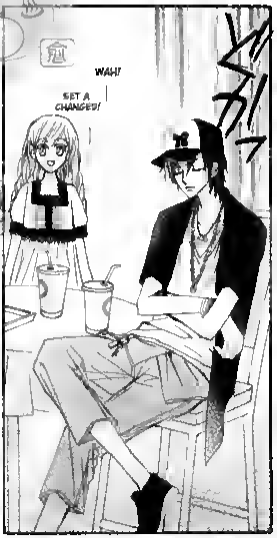
YOU'RE SO IRRITATING
LET'S GO ALREADY!
TAKERU
DID YOU EAT SOMETHING BAD?
HOW ABOUT TRY IT ON
HOW ABOUT THIS PIECE?
HOW STRANGE
WA
I FEEL STRANGE
THANK YOU
NNNH
SOME
NNNH

MY FACE IS SO WARM
TAKERU HAS VERY LONG LIMBS
A SMALL FACE
SPEAKING OF WHICH, HE HAS A BALANCED BODY BUILD
A STRONG LOOK IN THE EYES
!
COMPARED TO OTHERS, HE DOES HAVE A DIFFERENT KIND OF PRESENCE
IF THIS IS SO


- PEEK -
- PEEK -
OTHER PEOPLE WOULD HAVE NOTICED THIS, RIGHT?
A HAT WOULD SUFFICE.
IT'S A LIE, RIGHT?

THIS PERSON IS REALLY TROUBLESOME
WHAT IS THIS? WHY ARE SO MANY BOYS STARING?
IN CHARGE OF BUYING
- PEEK -
IN CHARGE OF STAYING

ギロ


WAH!
SET A CHANGE!

HA
OBVIOUSLY, THEY ARE CLUELESS THAT THIS FELLA USUALLY DRESSES AS A GUY
EASY
THEY ARE ALL IDIOTS
VICTORY
... TAKE IT!

- PINCH -
WHAT!
WHY AM I SO WORKED UP??
WHY ARE YOU ANGRY?
PINCH PINCH PINCH PINCH PINCH PINCH
THIS GUY IS
COME ON, GIVE ME A SMILE
THIS WON'T DO; THE GIRLS WILL SEE
CHEH
IT'S JUST A SMALL DEVIL

おたよりください

ヨガを始めました。これでもう、普通に道を歩いていたら足がつって転んだとかそういうことはなくなる…はず！

宛先

〒101—0053 東京都千代田区神田美土代町2—2—2
白泉社ラブDX編集部
槻宮杏さま

TAKERU
TAKERU
WAIT UP
PLEASE COME AGAIN
カラン
カラン
!?
PAIN
~~
EH?
THIS VOICE
...
...
ARE YOU ALRIGHT
...
?

カラン
カラン
PLEASE COME AGAIN
IORI-?
WHAT HAPPENED ~
EH?!
IORI SAN !!?
A MEMBER OF TOPZ?
WHY IS HE HERE?
ALSO HE IS TAKERU'S
ALL IN ALL, HE IS VERY PRETTY
IORI-SAN IS E3'S TOP, YOUNG IDOL OF TOPZ
SPEAKING OF WHICH, I HAVE BEEN SEEN IN GIRLS' CLOTHES (?)
I SUDDENLY SLUMPED INTO HER WHEN I OPENED THE DOOR
YOU SLUMPED INTO HER
WHAT IF I AM EXPOSED?

WE'RE LEAVING
...WHAT ARE YOU DOING
AH--
TAKERU
TAKERU'S
HE'S ALSO
STARE
STARE
A CALM ATMOSPHERE
ON ONE SIDE IS A TOP RANKING IDOL AND ON THE OTHER IS A TRAINEE.
WOULD NEVER BE POSSIBLE
FEEL LIKE
WHY DO MY EARS

YOU'RE WITH YOUR GIRLFRIEND?!
WHY DOES EVERYONE SAY THAT?
SHIN-JOU
IT'S SHINJOU --
SHINJOU-KUN
DON'T BULLY KORU
WHAT ARE YOU DOING AT A PLACE LIKE THIS?
ON LEAVE?
UNLESS
ER ... YE ... YES
DON'T DISTURB US ON SUCH A RARE OCCASION
HUH ?!
DON'T TALK. YOUR VOICE WILL EXPOSE YOU!
JUST PLAY ALONG WITH ME FOR NOW
WAIT ... TAKERU
WHAT ARE YOU SAYING ...
-ANGRY-
NO WAY
BECAUSE SHE'S JUST CHANGED FROM BEING FEMININE TO BEING SHY
YOU BETTER WATCH WHAT YOU SAY
-HEART BEAT-
SHE'S MORE QUITE CUTE
COME LISTEN TO SENPAI'S LOVE STORY
WAIT! INTRODUCE YOUR GIRLFRIEND TO US
SO CUTE~ SO CUTE~
LIKES CUTE THINGS

FOR YOU
- PICKS UP -
WAH
YOU'RE KOBATO-KUN
RIGHT?
W
...
WHY?

THE TRUTH ABOUT ME BEING A GIRL IS OUT?
I'VE BEEN EXPOSED ...!?
HOW?
ARROGANT BASTARD!
THAT ARROGANT BASTARD!
...
YOU WANNA DIE, BASTARD?
...YOU'RE KOBATO-KUN?
WHAT ... WHAT SHOULD I DO?
HOW WHY?
...INDEED, YOU'RE -- ...
WHAT SHOULD I DO?

WHA ...?
DON'T MISTAKE OTHER PEOPLE'S GIRLFRIEND WITH A GUY. (KOBATO)
STU-PID
DON'T TOUCH HER WITH THOSE HANDS OF YOURS
WA?

SO WE'RE GOING TO CONTINUE OUR DATE ALREADY
GOOD BYE.
EH?
SHINJOU
YOU SURE ARE POSSESS-IVE.
DIDN'T THINK YOU WERE THAT TYPE OF PERSON.
YOU'VE CHANGED
TAKERU
COME TO HM RECORDING FIRM'S ENTRANCE AT 4
TOGETHER WITH YOUR GIRLFRIEND

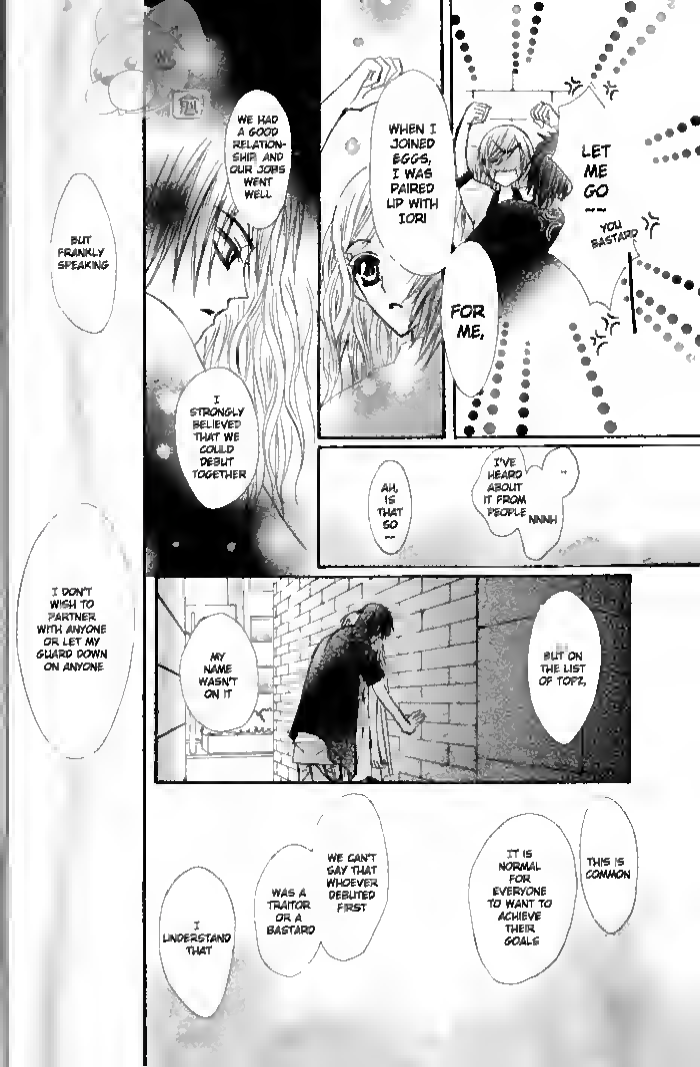
はずかしかった カン違いと言い間違い

以前に柱コメントでも書いたネタがあり主者が一般男前まで「ちくわぶ」を「ちくわ」のことをかわいげに言う時の呼称だと思ってました。原材料から全く違うちくわとは全く別の食べ物でしたと。おでんとかに入れる具なのでビミョーにまちがい命。こういう気付くのが遅くなりましたよ。

椹宮 杏

TAKERU ...
HOW DOES IORI KNOW?
HOW DID HE SUSPECT THAT YOU'RE YOU?
IS THERE A REASON?
I DON'T KNOW ...
WHAT
WHY DO I FEEL THAT HE IS KIND OF SCARY
TAKE-RU
REASONS
AH ~~ !?
THAT TIME ...?
WHAT'S UP
INDEED, SOMETHING DID HAPPEN

THAT
AT THAT TIME WHEN I TRIPPED AND FELL FROM THE STAIRS
IORI-SAN WAS RIGHT AT THE BOTTOM
HE GRABBED ME AND I STOPPED JUST LIKE JUST NOW
WAIT
TAKERU
WHAT'S UP WITH JUST NOW
LET
LET GO
BUT-
THIS IS THE ONLY WAY TO CONFIRM IT
BESIDES IT'S NORMAL-
AH?
WHA ... WHAT?
HUGGING LIKE THAT SHOULD VERIFY
THAT GUY
Ahh
!!!
BECAUSE YOUR CHEST


WE HAD A GOOD RELATIONSHIP AND OUR JOBS WENT WELL
WHEN I JOINED EGGS, I WAS PAIRED UP WITH IORI
LET ME GO ---
YOU BASTARD
FOR ME,
BUT FRANKLY SPEAKING
I STRONGLY BELIEVED THAT WE COULD DEBUT TOGETHER
AH, IS THAT SO --
I'VE HEARD ABOUT IT FROM PEOPLE
NNNH
I DON'T WISH TO PARTNER WITH ANYONE OR LET MY GUARD DOWN ON ANYONE
MY NAME WASN'T ON IT
BUT ON THE LIST OF TOP2,
I UNDERSTAND THAT
WAS A TRAITOR OR A BASTARD
WE CAN'T SAY THAT WHOEVER DEBUTED FIRST
IT IS NORMAL FOR EVERYONE TO WANT TO ACHIEVE THEIR GOALS
THIS IS COMMON

A LONER CAN ALSO BE MOTIVATED?
I GUESS SO
BECAUSE YOU ARE WITH ME
STUPID
WHY DID I HAVE TO REMEMBER THOSE THINGS AT A TIME LIKE THIS
SO I GUESS THAT'S WHY
IT SUITS YOU

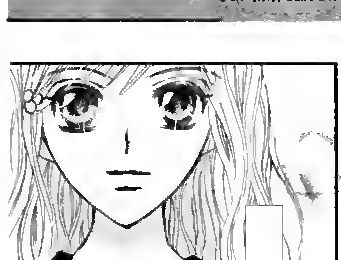
WHY?
LET ME SEE
I SAID DON'T LOOK ALREADY
... YOU'RE ANNOYING
... ?
WHY DID YOU SUDDENLY COVER UP YOUR FACE?
NO
I JUST SOMEHOW FEEL THAT
I CAN'T SHOW IT TO YOU
... INDEED TODAY'S WEIRD
WHAT A PITY
.. LET ME REMEMBER IT
DON'T LOOK

EH? REALLY?
HURRY HURRY
WHA
WHAT'S HAPPENING?
...WHO KNOWS
TOPZ IS DOING A LIVE SHOW NOW!
DOP DA DOO
IT'S FOR THE NEW SONG!?
DOO
DOO
COME AT
4:00pm
...THAT GUY
IS REFERRING TO THAT
TAKERU
WHERE'S YOUR HAT?
DOP DA DOO
ANYWAY I WAS ASKED TO LOOK
DOO
DOO

BUT EVEN IF SO
DON'T KEEP THINKING THAT I WILL KEEP LOOKING AT YOU FROM BELOW
THIS PRESSURIZING STRENGTH!
THIS PRESSURIZING

THIS STRENGTH THAT IS EVOLVED
EVEN IF WE'RE ALONE, WE'RE STILL ABLE TO FIGHT ON
LIKE THE SUMMER HEAT
THIS STRENGTH IS BURNING WITHIN US

BUT WITH OUR STRENGTH COMBINED TOGETHER


AND MOVING FORWARD

WE WILL KEEP PROGRESSING

「こっくん！」●第4話●

おわり

YOU'RE THE ONE WHO SHOULD NOT MISUNDERSTAND!
OF COURSE.
OF COURSE.
LET ME MAKE THIS CLEAR. THIS IS NOT A DATE
DO YOU UNDERSTAND?

Black Lilies

[illegible] of readership
kelly

clean-ups
sugarpinkfetish

[illegible]uality checker
Sage Aoi

translators
smileytroops & carette

typesetter
clamzehh

banner/graphics
pikatic

raws from ani 18@LJ com

BLACK-LILAC SCANS
IS A NON-PROFIT SCANLATION GROUP.

WE ARE DEDICATED TO PROVIDING READERS WITH THE MOST ACCURATE TRANSLATIONS OF THIS MANGA.

PLEASE BUY THE MANGA TO SHOW YOUR SUPPORT TO THE MANGAKA.

OUR SCANLATIONS ARE MEANT TO BE FOR THOSE WHO CAN'T BUY THE MANGA AT THE MOMENT.

WE ABSOLUTELY DO NOT ENCOURAGE PIRACY.

PLEASE DO NOT RIP OUR SCANLATIONS OR CLAIM THEM AS YOUR OWN FOR PROFITABLE PURPOSES.
[THOSE WHO DO SUCH THINGS ARE DESPICABLE.]
USING THE MANGA TO CREATE GRAPHIC IS FINE.

-DEVOUR THIS NEW CHAPTER!-
BROUGHT TO YOU EXCLUSIVELY BY: